

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV											
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henholdt 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação járműkémlekedési táblájáról a 65/2014											
M	300.0557.535 P1773	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoitajinnan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegatavaja nosaukums											
AEChood	112,6																									
EEC	D																									
FDEhood	9,0																									
FDEC	E																									
LHhood	11																									
LEC	E																									
GFEhood	40,0	%																								
GFEC	G																									
Qmin	205																									
Qmax	380																									
Qboost	N/A																									
SPEmin	55																									
SPEmax	70																									
SPEboost	N/A																									
P0	0,0																									
Ps	N/A																									
PI	1,7																									
EELhood	98,5																									
Qbep	248,0																									
Pbep	225																									
Qmax	380,0																									
Wbep	172,0																									
WL	8,0																									
Emiddle	90																									
Lwa	70																									
WL		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Leistung des Leuchtsystems	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Välisvalajärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismagma sistēmas nominālā jauda											
Emiddle		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Aufhellung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kockytan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Välisvalajärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime pildipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas											
Lwa		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellug	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetäknivå vid maxinställning	Ljydeffektivitet ved høyest innstilling	Äänitehoasuurin suurimalla asetuksella	Ljydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem											
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO																										
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use the velocity humidid ad eliminare gli odori di cucina. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore che si mantiene pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse maximale de la hotte si nécessaire. 3) Augmenter la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite un nettoyage des filtres ou si les filtres de la hotte ont besoin d'être nettoyés.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse maximale de la hotte si nécessaire. 3) Augmenter la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite un nettoyage des filtres ou si les filtres de la hotte ont besoin d'être nettoyés.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benötigen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start koken met de laagste snelheid in wanner u met koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filterde de haube schoon om de ventilatie- en geurfilterfunctie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accion la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad máxima cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor requiere un limpieza o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiodores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade máxima quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerir uma limpeza ou os filtros do exaustor para optimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störmängden ökar kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och lukterfrens effektivitet.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start koken med den min. hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og avlgsne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøksfläktens hastighet kun når størmengden øker krever dette. 4) Hold kjøksfläktens filter rent/re for en effektiv fjerning av fett og matos.	ENERGIANSÄAÖTUNOJUVA 1) Käynnistä liestuluttimen miniminopeudella ruuansäätölaitteen aliohjaussella ja huuntopastimeksiä käyttäessä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttimen nopeutta vain kun höynten määrä siinä vaatii. 4) Päästä liestuluttimen suduttain tai suodatimet puhtaina rovimiksi ja huuhketa suodatimet ja huuhketa posion optimisimiseksi.	TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Start med den laveste hastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når størmængden kræver det. 4) Hold embættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни матоса. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/фильтры чистыми в соответствии с требованиями инструкции по оптимальному уходу за и запаях от готовки, эффективно.	ENERGIANSÄAÖTUNOJUVA ANDEN 1) Käynnistä liestuluttimen alustamisel liittämällä pölkkiikum ohimenuksella suodatimeksiä käyttäessä. 2) Käsitteä intensiivistä kiurust ainoastaan, kun se on välttämätöntä. 3) Suurenda pölkkiikum kiurust ainoat suuren määrän höynten takia. 4) Uudista (huu-)suodatimet ja huuhketa suodatimet ja huuhketa posion optimisimiseksi puhtaina.	PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANĀ 1) Sākoties gatavošanu, ieslēdziet izveltnā ātruma līmeni, lai kontrolētu mitrumu un atvārtu ēdiena gatavošanas laikā. 2) Izmantoj ātrāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku daudzuma dēļ. 3) Palielināt tvaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku daudzuma dēļ. 4) Uzturēt (huu-)suodājus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizāšanos efektīvi.	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencenstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

